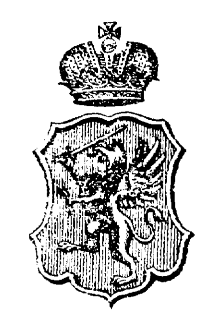
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 116. **Пятница 9. Октября. — Freitag 9. October.** **1881.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

На основаніи приговора Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата сосланъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Антонъ Игнатьевъ Домбровскій, который примѣтами 2 арш. 2¼ верш., тѣлосложенія здороваго, волосы на головѣ свѣтлорусые, брови русые, глаза синіе, носъ умѣренный, ротъ обыкновенный, подбородокъ круглый, лице чистое, отъ роду ему около 30 лѣтъ.

О чемъ отъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія объявляется для всеобщаго свѣдѣнія, съ условіемъ предъявленія открывшимися либо родственниками, либо обществомъ означеннаго бродяги требованія на него, съ надлежащими доказательствами, въ узаконенный двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ, отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ.

Auf Grund des Urtheils der Criminal-Deputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Anton Ignatjew Dombrowsky nach Ostsibirien zur Niederlassung versandt worden.

Derselbe ist 2 Arschin 2¼ Werschok groß, von gesundem Körperbau, hat hellblondes Haupthaar, blonde Augenbrauen, blaue Augen, eine gewöhnliche Nase, einen gewöhnlichen Mund, ein rundes Kinn, ein reines Gesicht und ist ungefähr 30 Jahre alt.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zur allgemeinen Kenntniß gebracht, mit dem Hinzufügen, daß etwaige Verwandte oder die Gemeinde des besagten Vagabunden ihre Reclamationen in Betreff desselben im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck dieser Publication in den Senatsanzeigen, anzumelden haben.
Nr. 3840. 1

На основаніи приговора Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата сосланъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Андрей Малаховскій, онъ же Андрей Ильичъ Улаевъ, который примѣтами 2 аршина 5 верш., тѣлосложенія здороваго, волосы на головѣ темнорусые, брови темнорусые, глаза сѣрые, носъ длинный, подбородокъ круглый, лице рябое, отъ роду ему около 24 лѣтъ.

О чемъ отъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія объявляется для всеобщаго свѣдѣнія съ условіемъ предъявленія открывшимися либо родственниками, либо обществомъ означеннаго бродяги требованія на него съ надлежащими доказательствами въ узаконенный двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ.

Auf Grund des Urtheils der Criminal-Deputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Andrei Malachowsky, alias Andrei Iljitsch Ulajew nach Ostsibirien zur Niederlassung versandt worden.

Derselbe ist 2 Arschin 5 Werschok groß, von gesundem Körperbau, hat dunkelblondes Haupthaar, dunkelblonde Augenbrauen, graue Augen, eine lange Nase, einen kleinen Mund, ein rundes Kinn, ein narbiges Gesicht und ist ungefähr 24 Jahre alt.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zur allgemeinen Kenntniß gebracht, mit dem Hinzufügen, daß etwaige Verwandte oder die Gemeinde des besagten Vagabunden ihre Reclamationen in Betreff desselben im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck dieser Publication in den Senatsanzeigen, anzumelden haben.
Nr. 3898. 3

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, увѣдомляя о потерѣ запаснымъ рядовымъ 21. резервнаго пѣхотнаго полка Мартиномъ Петровичемъ Пличемъ увольнительнаго билета за № 114, выданнаго ему командиромъ вышесказаннаго полка 1. Октября 1878 г., проситъ считать билетъ этотъ не дѣйствительнымъ, такъ какъ взамѣнъ его Пличу выданъ дубликатъ. № 5443.

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ запаснымъ канониромъ Федоромъ Захаревичемъ билета на временный отпускъ за № 1456, выданный командиромъ 1. батареи 29. артиллерійской бригады 30. Октября 1874 г., проситъ считать билетъ этотъ недѣйствительнымъ, такъ какъ взамѣнъ его Захаревичу выданъ дубликатъ. № 5538.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Господиномъ Министромъ Юстиціи разрѣшенъ синдику Валкскаго Магистрата Эдуарду Сильскому по просьбѣ его отпускъ за границу на 2 мѣсяца. № 3860а.

Von dem Herrn Justizminister ist dem Syndicus des Walkschen Raths Eduard Silsky der erbetene zweimonatliche Urlaub bewilligt worden. Nr. 3860а.

Господиномъ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ разрѣшенъ адъюнкту Верроскаго Орднунгсгерихта Барону Унгернъ-Штернбергъ по просьбѣ его отпускъ за границу на 28 дней. № 3861а.

Von dem Herrn Minister des Innern ist dem Adjuncten des Werroschen Ordnungsgerichts Baron Ungern-Sternberg der erbetene 28tägige Urlaub zur Reise in's Ausland bewilligt worden. Nr. 3861а.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 2. сего Октября, вольнонаемный телеграфистъ 3. разряда Рижской телеграфной станціи Эдгаръ Вейрихъ зачисленъ симъ же званіемъ въ дѣйствительную государственную службу съ зачетомъ времени, прослуженнаго по найму съ 1. Іюня 1880 года. № 4725.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 2. Сентября с. г., надсмотрщикъ нисшаго оклада Аренсбургской телеграфной станціи Ѳеодоръ Фрейбергъ и телеграфистъ 4. разряда той же станціи Андрей Страутнекъ уволены по прошенію отъ службы, оба съ 2. Сентября с. г. № 4760.

Господиномъ и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено мяснику Ѳедору Скелтиновичу устройство скотобойни по Калнецемской улицѣ въ домѣ № 146 до устройства особой городской общественной скотобойни, съ тѣмъ, чтобы имъ были соблюдаемы всѣ предписанія закона и подлежащихъ учрежденій, данныя сими послѣдними въ предѣлахъ предоставленной имъ власти. № 4553.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Theodor Skeltinowitz die Concession zur Anlage eines Schlachthauses an der Kalnezeemschen Straße sub Nr. 146 bis zur Errichtung eines allgemeinen städtischen Schlachthauses und unter der Bedingung der Beobachtung der einschlägigen Gesetze und der von den zuständigen Autoritäten innerhalb der Grenzen ihrer Amtsgewalt erlassenen Vorschriften ertheilt worden. 4553.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Отто Фердинанду Вегнеру дальнѣйшее содержаніе пріобрѣтенной имъ отъ г-на Дейча литографіи, находящейся по песочной улицѣ, въ домѣ Бычкова. № 4572.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Lithographen Otto Ferdinand Wegner die Concession zur Fortführung der an der Sand- und Kalkstraßen Ecke sub Nr. 39 im Bytschkowschen Hause befindlichen Lithographie des Herrn Deutsch ertheilt worden. Nr. 4572.

Господиномъ И. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено купцу Р. Лодеру дальнѣйшее употребленіе состоящей въ Мюльграбенѣ паровой лѣсопильной пловучей мельницы, пріобрѣтенной имъ отъ Леона Овандера.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann R. Loder die Concession zum Weiterbetriebe der Ovanderschen schwimmenden Dampfsägemühle in Mühlgraben ertheilt worden.
Nr. 4577.

Желающіе содержать въ 1882 году трактирныя заведенія, постоялые дворы или съѣстныя лавочки приглашаются симъ заявить о таковомъ намѣреніи Рижскому Торговому Управленію до 27. Октября сего года.

При заявленіи долженъ быть представленъ Торговому Управленію надлежащій аттестатъ Рижскаго полицейскаго Управленія.

Оцѣнкѣ будутъ подлежать только тратирныя заведенія, постоялые дворы и съѣстныя лавочки, заявленіе о коихъ послѣдуетъ не позже означеннаго срока; при упущеніи заявленія о существующихъ уже вышепоименованныхъ заведеніяхъ въ установленный срокъ, послѣдуетъ закрытіе сихъ заведеній съ 1. Января слѣдующаго года.

Средній размѣръ сбора съ трактирныхъ заведеній опредѣленъ за 1882 годъ въ 300 р., городской же сборъ съ питейныхъ патентовъ установленъ въ 20% съ взимаемой по онымъ казенной пошлины.

Средній размѣръ сбора съ постоялыхъ дворовъ и съѣстныхъ лавокъ установленъ на 1882 годъ въ 25 руб.

Приглашеніе сіе относится также и къ состоящимъ въ патримоніальномъ округѣ трактирнымъ заведеніямъ, постоялымъ дворамъ и съѣстнымъ лавочкамъ, за исключеніемъ лишь находящихся на владѣніяхъ сельскихъ обществъ.

Рига, Торговое Управленіе, 15. Октября 1881 г. № 1381. 3

Diejenigen, welche im Jahre 1882 Tracteur-anstalten, Einfahrten oder Victualienbuden zu

halten wünschen, werden hierdurch aufgefordert, solche Absicht dem Rigaschen Handelsamte bis zum 27. October d. J. anzuzeigen.

Bei der Meldung ist zugleich das erforderliche Attestat der Rigaschen Polizeiverwaltung dem Handelsamte vorzustellen.

Nur diejenigen Tracteuranstalten, Einfahrten und Victualienbuden, welche innerhalb der angegebenen Frist gemeldet worden, unterliegen der Schätzung; die bereits bestehenden Anstalten, welche nicht rechtzeitig gemeldet sind, werden mit dem 1. Januar des folgenden Jahres geschlossen.

Die Durchschnittssteuer für Tracteuranstalten ist für das Jahr 1882 auf 300 Rbl., die Stadtsteuer von den Getränkepatenten auf 20% der Kronssteuer normirt worden.

Diese Aufforderung erstreckt sich auf die im Patrimonialgebiet befindlichen Tracteuranstalten, Einfahrten und Victualienläden, es sei denn, daß sie in Landgemeinden belegen sind. Nr. 1381. 3

Riga-Handelsamt, den 5. October 1881.

Von der Rigaschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird desmittelst zur Kenntniß Derer, die es angeht, gebracht, daß die Termine für die Einberufung zur Ableistung der Militairpflicht im Jahre 1881 für den Rigaschen Kreis, und zwar für den 4. Canton auf den 2. November, für den 3. Canton auf den 5. November und für den 2. Canton auf den 11. November festgesetzt sind, und daß das Sitzungslocal dieser Behörde für die Zeit der Aushebung sich im Local des Rigaschen Lettischen Vereines befinden wird.

Gleichzeitig wird sämmtlichen Gemeinde-Verwaltungen des Rigaschen Kreises hierdurch vorgeschrieben, den Gemeideältesten, resp. Gemeindeschreibern aufzutragen, außer den für die diesjährige Aushebung etwa noch erforderlichen Documenten auch die Einberufungsliste pro 1880 in dem für diese Aushebung festgesetzten Termin zur Verification, resp. Ergänzung der Commission vorstellig zu machen. Nr. 812. 3

Riga, den 5. October 1881.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein herrenloses Pferd (grauer Wallach) nebst einem gewöhnlichen Wagen auf eisernen Achsen, eingeliefert worden ist. Der resp. Eigenthümer des qu. Pferdes nebst Wagen wird hierdurch aufgefordert, binnen 8 Tagen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung zu melden. Nr. 14110. 2

Riga-Polizei-Verwaltung, den 2. October 1881.

Vom Rigaschen Kahalsamte werden die stimmberechtigten Glieder der Rigaschen Hebräergemeinde desmittelst eingeladen, behufs Prüfung der Rechenschaftsablegung des Kahalsamtes pro 1880, sich am 12. October 1881 präcise fünf Uhr Abends, im Locale des Kahalsamtes einfinden zu wollen.

Riga, den 5. October 1881. 2

Von der Dörptschen Steuerverwaltung wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Einberufung, resp. Losung der der Militairpflicht unterliegenden, zum 2. Wehrpflicht-Canton gehörigen Gemeindeglieder der Stadt Dorpat im laufenden Jahre am 21. November in der Stadt Dorpat beginnen wird.

Es haben sich zum festgesetzten Tage an dem Einberufungsorte zu melden:

1) Personen, deren Alter in Grundlage der Art. 109 und 112 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht nach dem äußeren Aussehen bestimmt werden muß;
2) Diejenigen, welche in Grundlage der Art. 158, 217 und 218 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht ohne Losung dem Eintritt in den Militairdienst unterliegen;
3) Diejenigen, welche bis zur gegenwärtigen Einberufung einen Aufschub zum Eintritt in den Militairdienst erhalten haben;
4) Alle in die Einberufungsliste pro 1881 eingetragenen Personen, mit Ausnahme:
   a. Derjenigen, welche in der Folge die Würde eines Geistlichen des griechisch-orthodoxen oder eines anderen christlichen Glaubensbekenntnisses erhalten, sowie der griechisch-orthodoxen Psalmsänger;
   b. der in den Lehranstalten befindlichen Zöglinge, welchen von den Wehrpflicht-Commissionen ein Aufschub zur Beendigung ihrer Ausbildung bewilligt worden;
   c. derjenigen auf der Handelsflotte dienenden Personen, welche bis zum Ablauf der von ihnen abgeschlossenen Contracte einen Aufschub zum Eintritt in den Militairdienst erhalten haben;
   d. Derjenigen, denen in Betreff der Familienverhältnisse die Vergünstigung 1. Kategorie zuerkannt worden ist. Nr. 367. 3

Dorpat, den 2. October 1881.

Anläßlich eines desfallsigen Gesuches des durch dieses Landgericht für den Arrendator des Gutes Druween Herrn Carlson constituirten Curators F. Baron Wolff zu Lysohn wird desmittelst zur Wissenschaft und Nachachtung aller Derer, die solches angeht, hierdurch bekannt gemacht, daß das auf dem Gute Druween befindliche dem genannten Arrendator gehörige Inventar nebst allen Vorräthen zum Zwecke und bis zur Deckung der von dem qu. Arrendator geschuldeten Pachtsumme in Folge diesseitiger Resolution, d. d. 30. September 1881, Beschlag gelegt worden ist. Nr. 3400. 3

Wenden-Landgericht, am 2. October 1881.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden werden hierdurch vom Walkschen Ordnungsgerichte ergebenst ersucht, im Betretungsfalle den als Zeugen hieselbst zu vernehmenden Mikkel Jubard, welcher im Februar 1881 bei dem Schloß-Adselschen Krüger Eduard Johannson im Dienst gestanden, anzuweisen, sich ohne Verzug in Person bei diesem Ordnungsgerichte zu melden. Nr. 9753. 1

Walk-Ordnungsgericht, am 26. September 1881.

Von der Werroschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß für die Einberufung des Jahres 1881 im Werroschen Kreise nachstehende Termine festgesetzt worden sind:

für den 1. Canton der 2. November,
„ „ 2. „ „ 9. „
„ „ 3. „ „ 13. „

und daß der Termin für das Eintreffen der Neuausgehobenen aller drei Cantons am Sammelpunkt Dorpat, wie bisher, auch in diesem Jahr der 25. November sein wird.

Werro-Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 29. September 1881. Nr. 464. 3

Sämmtliche Polizei-Verwaltungen und Autoritäten werden hierdurch von dem Fellinschen Ordnungsgerichte ersucht, nach dem Deserteuren Jaan Abel aus Lustifer, welcher hierselbst mehrerer Diebstähle angeschuldigt ist, die sorgfältigsten Nachforschungen anstellen und denselben im Betretungsfalle arrestlich anher einsenden zu wollen.

Fellin-Ordnungsgericht, den 28. September 1881.
Nr. 8474. 2

Von Einem Kaiserlichen 5. Pernauschen Kirchspielsgerichte werden hierdurch alle Diejenigen, welche in bei dieser Behörde verhandelten Klagesachen Appellationsschillinge eingezahlt haben und denen dieselben zufolge oberrichterlicher Entscheidung zurückgezahlt werden sollen, hierdurch angewiesen, dieselben binnen 4 Wochen a dato, d. i. bis zum 22. October a. c., in der Canzlei dieser Behörde täglich bis 2 Uhr Nachmittags in Empfang zu nehmen, bei der Eröffnung, daß nach Ablauf dieses Termins diesseits angenommen werden wird, daß alle Diejenigen, welche sich bis dahin behufs Empfangnahme der Appellationsschillinge nicht gemeldet haben, auf dieselben verzichten, und werden die qu. Appellationsschillinge alsdann den betreffenden Armenfonds einverleibt werden.

Oberpahlen, 5. Pernausches Kirchspielsgericht, am 24. September 1881. Nr. 3645. 2

Von der Gemeinde-Verwaltung des im Werroschen Kreise, Harjelschen Kirchspiele belegenen Gutes Adsel-Koiküll werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien ersucht, nach dem zur hiesigen Gemeinde verzeichneten, paßlos sich umhertreibenden Bäckergesellen Ferdinand Jürgenson, welcher im laufenden Jahre der Einberufung unterliegt, die sorgfältigsten Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich dieser Gemeinde-Verwaltung zufertigen zu wollen.

Adsel-Koiküll, am 24. September 1881.
Nr. 313. 1

Kad tas Mas-Jumprawas pagasta lohzeklis Jakob Dumpe sawai pagasta waldei peerahdijis, ka sawu tai 16. September 1881 Nr. 54 isdotu un lihds 1. Januar 1882 tekoschu pasi pasaudejis, tad teek no schihs pagasta waldes ta pasaudeta pase par nederigu nosazita un tahs atradejs usaizinahts, to paschu drihsa laikâ schurp atsuhtiht.

Mas-Jumprawas pagasta teesâ, 5. Oktober 1881.
Nr. 123. 3

Проклама. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den aus Riga weichhaft gewordenen Italienischen Unterthan Antonio Conti irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 2. April 1882, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 723. 3

Riga-Rathhaus, den 2. October 1881.

Vom Arensburgschen Rath wird bekannt gemacht, daß der im August 1879 verstorbene Kupferschmied Johann Friedrich Schneider am 3. Juni 1874 seinen dereinstigen Nachlaß, insbesondere sein in Arensburg belegenes Haus, soweit der Nachlaß nicht von den Schulden werde in Anspruch genommen sein, auf seinen Neffen, den Schulmeister Constantin Metzmacher, gegen die Verpflichtung, daß Metzmacher ihn, Schneider, für seine noch übrige Lebenszeit verpflege, unterhalte und schließlich beerdige, übertragen, und unmittelbar vor seinem Tode diese, ein Leibrentengeschäft enthaltende Abmachung als Seitens des C. Metzmacher vollständig und treu erfüllt und somit auch seinerseits für vollkommen giltig anerkannt hat. Das gedachte Haus ist zur Ermittelung des Werthes öffentlich verkauft nnd für 1300 Rbl. dem Herrn A. Tschur zugeschlagen worden. Die Schulden betragen 550 Rbl., von Metzmacher sind auf Unterhalt des Verstorbenen und seines Hauses nebst Beerdigung 1120 Rbl. verwandt. Werden innerhalb der Proclamafrist von drei Monaten a dato gegen diese Abmachung, resp. die Uebertragung des Hauses keine Ansprüche bei diesem Rath geltend gemacht, so wird dieses Leibrentengeschäft als rechtsgiltig bestätigt, der Nachlaß dem Herrn Constantin Metzmacher zugesprochen und das Haus dem Herrn A. Tschur zugeschrieben. Nr. 934. 2

Arensburg-Rathhaus, den 25. September 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Reussen etc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Indrik Ahrgall, Erbbesitzer der ideellen Hälfte des im Lemsal-St.-Catharinenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Seppkullschen Plehse-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die 9 Thlr. 77$^{86}/_{112}$ Gr. große ideelle Hälfte des zum Gehorchslande des Gutes Sepkull gehörigen, Plehse-Grundstückes mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, also hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen Bauer-Rentenbank und aller Derjenigen, welche auf dem Plehse-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung dieser Gesindeshälfte nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, aufforderen wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die in Rede stehende 9 Thlr. 77$^{86}/_{112}$ Gr. große ideelle Hälfte des Plehse-Gesindes unter der Benennung Leel-Plehse sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Müllermeister Eduard Birkenfeldt, für den Kaufpreis von 5625 Rbl. erb- und und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Wolmar, den 29. September 1881. Nr. 916. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Willum Ohsol, Erbbesitzer des im Allendorfschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Orgishoffschen Preekschan-

Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Orgishof gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adel. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Preekschan-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Preekschan, groß 57 Thlr. $84^{48}/_{112}$ Gr., dem Johann Reekstin, für den Preis von 13600 Rbl. Nr. 927. 3

Wolmar, den 1. October 1881.

Kad tee schejeenes walsts lohzekli: 1) Sillu Dsirkaln mahjas gruntneeks Willum Barban, 2) Pahke Indrika mahjas gruntneeks Andres Bulloty ir miruschi, tad schi pagasta teesa usaizina wisus winu parahdu dewejus un nehmejus trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 28. Dezember s. g., pee schahs pagasta teesas peeteiktees; pehz schi termina netiks wairs neweens klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 304. 3

Praulenê, taî 26. September 1881.

No Raunaspils pagasta teesas tohp zaur scho wisi scha pagasta miruschu saimneeku, kâ Leijas-Stallun Jahn Grünwald, Tihrum-Makon Peter Grünwald un Leijas-Baidin Andsch Grünwald parahdu deweji un nehmeji usaizinati, ar sawahm peerahdischanahm lihds 1. Janwar 1882 g. pee schahs pagasta teesas peeteiktees, wehlak netiks prasitaji wairs peenemti, bet ar parahdu slehpejeem darihs teesa sawu peenahkumu. Nr. 168. 3

Raunaspils teesas mahjâ, 1. Oktober 1881.

Kad tas pee schahs walsts peederigs Tanne Dreigal ir miris, tad teek zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinahti lihds 23. April 1882 gad. pee schahs teesas peeteiktees, wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi darihts. Nr. 401. 3

Palzmares pagasta teesâ, 25. September 1881.

Kad schenes Wabulahn mahjas saimneeks Reins Jakobs Wihtolinsch konkursî kritis, tad tohp wisi wina parahdu prasitaji un deweji zaur scho no Jaun-Kalzenawas walsts-teesas usaizinati, tschetru mehneschu laikâ no schahs deenas skaitoht, t. i. wisuwehlakais lihds 7. Januar 1882, sawas prasischanas usdoht pee schahs teesas, jo pehz schi termina prasitaji netaps wairs peenemti, bet konkursa leetu isteesajoht ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 221. 2

Jaun-Kalzenawas walsts-teesâ, 7. September 1881.

Wisi kam kahdas prasischanas pee miruscha Karl Duhren un Krisch Streistermann mantibahm buhtu, lai to wehlakais lihds 31. Dezember s. g. pee Rosbeku Ruzkas pagasta teesas (Straupes draudsê) peerahda. Nr. 223. 2

Rosbeku Ruzkas pag.-teesâ, 28. September 1881.

Kad tas scheijeenes Kreewin mahjas rentneeks Peters Ohsolin un Slehden mahjas peedsihwotajs Jahnis Wahland miruschi, tad teek wisi kam kahda prasischana no teem, jeb ari kas teem parahdâ buhtu, zaur scho usaizinati, lihds 1. Januar 1882 gad. schê meldetees; wehlaki neweens netiks klausihts, bet ar parahdu slehpejeem pehz likumeem isdarihts. Nr. 214. 2

Zesswainê, taî 25. September 1881.

Kad tas pee Branta walsts peerakstits bet Bikfejas walstî dsihwodams Klawehn mahjas graudneeks Peter Preede ir miris un wina mantiba akzionâ pahrdota tiks, us to teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 28. Dezember sch. g., pee schihs teesas peeteiktees, wehlaku wairs parahdu deweji netiks peenemti, bet ar parahda slehpejeem tiks ka likums rahda isdarits. Nr. 155. 2

Bikfejas walststeesâ, taî 25. September 1881.

Kad tas pee Lahrentschi walsts peerakstihts, Jaun-Rohses lohpu muischâ, Inzigâs par renteskungu dsihwojis Jahn Schabak ir miris, tad tamdehl wisi wina parahdu nehmeji un deweji teek usaizinati 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, t. i. lihds 23. Dezember sch. g., pee apakschrakstitas pagasta teesas ar sawahm parahdu prasischanahm un parahdu maksaschanahm peeteiktees, jo pehz notezejuscha termina neweens parahdu prasitajs wairs netiks peenemts, bet ar parahdu slehpejeem tiks likumigi isdarihts.

Jaun-Rohses pagasta teesâ, 23. September 1881. Nr. 213. 1

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Albert Cornelius Ramberg abermals der öffentliche Verkauf des dem Ans Strauberg gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Gravenhof sub Pol.-Nr. 30 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. Januar 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Ans Strauberg, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 18. September 1881. Nr. 1621. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Kaufmanns G. A. Rubzow der öffentliche Verkauf des dem Schmied Ferdinand Zinowsky gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Hagenshof an der Dünamündeschen Straße sub Pol.-Nr. 144 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. März 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Zinowsky, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 18. September 1881. Nr. 1633. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Bauunternehmers Johann Heinrich Bullwerk die öffentliche Versteigerung der von Marie Müller am 4. September 1879 zu Gunsten des Aisik Kahn über 1000 Rbl. ausgestellten, auf das der Ersteren gehörige, auf Hagenshof an der kleinen Fuhrmannsstraße sub Pol.-Nr. 304a belegene Immobil ingrossirten, mit Blancocession des Kahn versehenen, von dem Inhaber derselben Martin Seemel dem Bullwerk als Pfand übergebenen Obligation verfügt und der Versteigerungstermin auf den 31. October 1881, Nachmittags 1 Uhr, anberaumt worden.

Infolge dessen werden etwaige Kaufliebhaber aufgefordert, im genannten Termin anher zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Die Meistbotsbedingungen sind folgende:

1) der Meistbieter hat sofort, nach ermitteltem Meistgebot, 10% des Meistbotsschillings in baarem Gelde einzuzahlen und den Rest desselben innerhalb 14 Tagen gleichfalls in baarem Gelde zu berichtigen;
2) der Meistbieter hat alle Kosten der Meistbotstellung zu tragen und wird demselben die versteigerte Obligation ausgeliefert, sobald die Kosten der Meistbotstellung berichtigt sind;
3) sollte der Kläger J. H. Bullwerk Meistbieter werden, so kann derselbe seine Forderung von 570 Rbl. nebst was denselben anhängig sein sollte, bei Berichtigung des Meistbotsschillings in Compensation bringen und hat nur das eventuelle Plus, sowie die im Pkt. 2 erwähnten Kosten zu bezahlen;
4) sollte der Meistbieter die Meistbotsbedingungen nicht erfüllen, so wird die bezeichnete Obligation für seine Gefahr und Rechnung nochmals versteigert, wobei ihm ein eventuelles Plus nicht zu Gute kommt, er jedoch den etwa eintretenden Preisausfall seinerseits zu tragen hat.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obige Obligation irgend welche Ansprüche haben sollten, angewiesen, solche Ansprüche bei diesem Gerichte bis zum 31. October o. Nachmittags 1 Uhr anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls dieselben nicht weiter gehört werden sollen.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 23. September 1881. Nr. 1648. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Collegienraths Ferdinand Hermann Friedrich von Gernet der öffentliche Verkauf des dem Georg Theodor Lüdecke gehörigen, im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Sandstraße sub Pol.-Nr. 278b belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 6. April 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Lüdecke, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 23. September 1881. Nr. 1636. 2

Von der 2. Section des Rigaer Landvogteigerichts ist auf Antrag des Hausbesitzers Jahn Puppe die Versteigerung der demselben verpfändeten von dem A. Hoppe am 26. Februar 1881 zum Besten des Zimmermanns Friedrich Petersohn über 4500 Rbl. ausgestellten, auf das dem A. Hoppe gehörige, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 278, nach der neuern Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 200 an der Moskauer Straße belegene Immobil ingrossirten Obligation nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 17. November 1881 anberaumt worden.

In Folge dessen werden etwaige Kaufliebhaber, welche die Verkaufsbedingungen täglich in den Geschäftsstunden in der Canzlei dieses Gerichts einsehen können, hiermit aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Mittags, vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nr. 1509. 3

Riga-Rathhaus, den 25. September 1881.

Рижская таможня симъ объявляетъ, что въ пакгаузѣ ея 13. сего Октября и въ послѣдующіе дни въ 11 часовъ утра будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: поврежденные 4 п. 7 ф. бумажныхъ приводныхъ ремней, 112 п. 16 ф. желѣзныхъ

частей машинъ, 22 п. 6 ф. чугунныхъ отливковъ, 80 мѣшковъ рису, вѣсомъ брут. 540 п. 32 ф., и неповрежденные товары 11 п. 1 ф. чернаго чая, 2 куска шерстяной ткани съ шелковыми украшеніями, мѣрою 81 аршинъ, 864 дюжины стеклянныхъ пуговицъ, 70 дюжинъ дамскихъ льняныхъ воротничковъ, 20 дюжинъ дамскихъ льняныхъ манжетъ, 16 ф. 72 зол. курительнаго табаку, 4 бочечка джина, 1 бочка хлѣбнаго вина, 62 штуки скребницъ, 12 п. 28 ф. краски сурику, 5 п. 3 ф. издѣлій изъ бѣлаго нешлифованнаго стекла, 1 п. 29 ф. издѣлій изъ стекла молочнаго цвѣта, 5 дюжинъ бумажныхъ набивныхъ платковъ, 5 дюжинъ подтяжекъ, 1 бочка уксуса, 80 п. плотничной работы, 1 бочка цементу, $11^1/_4$ бутылокъ ликера, 26 ф. анилиновой краски и разные мелочные товары. № 8696. 2

Рига, 6. Октября 1881 года.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ помѣщика Николая Николаевича Шишко, казенныхъ продовольственной ссуды 46,408 руб. 6 коп. земскихъ и другихъ недоимокъ 1292 р. 90 к. и частныхъ 22,968 р. 47 коп., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Шишко, недвижимое имѣніе, состоящее Витебской губерніи, Невельскаго уѣзда, 2 стана, въ фольваркахъ Тимляково и Голубово, въ коихъ числится земли разнаго качества 2,698 дес. 943 саж. и строенія, два жилыхъ дома, флигеля и разныя службы, оцѣнено въ 5311 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія съ условіемъ, что покупщикъ обязанъ уплатить сверхъ покупной суммы всѣ означенныя недоимки и ссуду. Торгъ назначается 10. Декабря 1881 года съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра. Опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся, желающіе могутъ разсматривать въ Губернскомъ Правленіи. № 1809. 3

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что согласно журнальному постановленію своему, 3. Сентабря состоявшемуся, 18. Ноября сего года, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, въ присутствіи Губернскаго Правленія, на продажу ветхаго, каменнаго двухъ-этажнаго дома съ подваломъ, состоящаго во 2. части г. Витебска, на Замковой улицѣ, на собственной землѣ, коей подъ описаннымъ домомъ числится 132 кв. саж., принадлежащаго Витебскому мѣщанину Янкелю Перльштейну, оцѣненнаго въ 500 руб., за неплатежъ имъ недоимки 164 руб.

Почему желающіе торговаться и приглашаются въ правленіе ко дню торга, гдѣ могутъ разсматривать всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 6294. 3

Отъ Витебскаго Губернскаго присутствія по обезпеченію православнаго духовенства объявляется, что 29. числа Ноября сего 1881 года, въ зданіи Витебскаго Губернскаго Правленія, будутъ произведены окончательные, безъ переторжки торги, на возведеніе построекъ для причта Малаховской, Себежскаго уѣзда, церкви, на сумму, по предварительно-сдѣланному исчисленію 3055 руб.

Желающіе участвовать на торгахъ должны явиться въ назначенный день въ Витебское Губернское Правленіе и до 12 час. подать объявленіе, съ представленіемъ документовъ о своей личности, свидѣтельства на право вступать въ подрядъ съ казною и залоги, въ размѣрѣ одной трети подрядной суммы, въ наличныхъ деньгахъ, или билетахъ Государственнаго банка. Желающіе принять на себя подрядъ могутъ разсматривать кондиціи въ канцеляріи присутствія по обезпеченію православнаго духовенства, помѣщающейся въ зданіи Полоцкой духовной консисторіи, ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней, отъ 12 до 2 часовъ пополудни, а въ день торга — въ Витебскомъ Губернскомъ Правленіи. № 313. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 18. Сентабря 1881 г. состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе долга умершаго помѣщика Полоцкаго уѣзда Игнатія Казимірова Кулешо гвардіи-поручику Іосифу Ѳаддееву Длужневскому по векселямъ 5000 руб. съ проц., въ присутствіи Губернскаго Правленія, 25. Ноября 1881 г., будутъ производиться торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣнія Замшаны, Полоцкаго уѣзда, 2 стана принадлежащаго помѣщику Кулешо. Имѣніе это отстоитъ отъ городовъ: Витебска въ 140 верстахъ, Полоцка 30, отъ станціи Борковичи Динабурго-Витебской желѣзной дороги 12 вер., вблизи протекаетъ судоходная рѣка Дрисса. Сбытъ произведеній бываетъ въ г. Полоцкъ сухимъ путемъ. Въ семъ имѣніи находится земли подъ усадьбою 4 дес., пахатной 40 д., сѣнокосной 20 дес., подъ дровянымъ лѣсомъ 11 дес., подъ строевымъ лѣсомъ, составляющимъ отдѣльную дачу 50 дес. и неудобной 110 дес. 900 саж., а всего 235 дес. 900 саж., которая находится въ двухъ окружныхъ межахъ. Въ имѣніи находятся деревянныя строенія: домъ ветхій о 4 комнатахъ, людская изба, баня, токъ, два сарая, скотный дворъ, конюшня и амбаръ совершенно ветхіе. Въ имѣніи находится фруктовый садъ, въ которомъ деревъ: 23 яблони, 3 груши и 6 вишень. Имѣніе это, по десятилѣтней сложности дохода, оцѣнено въ 1238 руб., лѣсная дача — въ 2000 руб., а все имѣніе — въ 3238 руб., съ каковой суммы и начнется торгъ. О прочихъ взысканіяхъ и недоимкахъ къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе торговаться на означенное имѣніе приглашаются въ присутствіе Губернскаго Правленія, къ означенному дню торга, гдѣ могутъ разсматривать всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 6328. 3

Исп. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

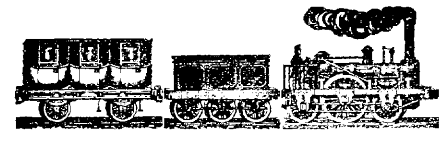
Секретарь Е. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Auctionslocal.

Auf Verfügung der 2. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Donnerstag den 15. d. Mts.**, Vormittags 11 Uhr, in meinem Auctionslocal, Marstallstraße Nr. 26, verschiedene **Möbel**, als: 1 Kleiderschrank, 1 Bett, Commoden &c., **2 Bettpfühle, 1 seid. Kleid, 1 Muff, 1 Pelzkragen**, sowie verschiedene **Wirthschaftssachen** gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**

Th. Geertz, Stadtauctionator.



Riga-Tuckumer Eisenbahn-Gesellschaft.

Die Direction der Riga-Tuckumer Eisenbahn-Gesellschaft macht hierdurch bekannt, daß die auf den 7. October c. anberaumt gewesene General-Versammlung der Actionaire, da nicht die erforderliche Anzahl Actien vertreten war, nicht hat zu Stande kommen können und daher auf Grund des § 35 des Statuts der Riga-Tuckumer-Eisenbahn-Gesellschaft auf's Neue eine

General-Versammlung,

auf den **23. October c.**, Abends 7 Uhr, im Local der Direction anberaumt worden ist, zu welcher die Herren Actionaire wiederholt hierdurch eingeladen werden.

Nach dem bezogenen § 35 des Statuts wird diese General-Versammlung ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Actien beschlußfähig sein.

Riga, den 7. October 1881.

Die Direction.

V. Abrechnung
der
IV. Werroschen Sterbe-Kasse.

Einnahme.	Rbl.	K.
An Kassenbestand vom vorigen Jahr . .	3652	60
„ 6 Beiträgen von je 80 Mitgliedern à 5 R.	2400	—
„ Einschreibegeld v. 11 Mitgliedern à 2 R.	22	—
„ erzielten Renten	153	71
Rubel	6228	31

Ausgabe.	Rbl.	K.
Per ausgezahlt 1 Sterbequote	200	—
„ dito 4 dito à 275 Rbl. .	1100	—
„ dito 1 dito	300	—
„ dito 156 Beiträge an 9 ausgetretene Mitglieder	780	—
„ Inserate, Druckkosten, Porto etc. . .	22	75
„ Kassirer-Honorar	30	—
Saldo Vortrag	3795	56
Rubel	6228	31

Bilance pro 1880/81.

	Rbl.	K.
An activem Vermögen der Kasse . . .	3795	56
Rubel	3795	56

	Rbl.	K.
Per Vermögen der Kasse	3795	56
Rubel	3795	56

Werro, den 1. September 1881.

Directore:

N. Nagel. H. Struck. A. Frey.

Revidenten: **A. Steding. G. Terrepson. Fr. Krause.**

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 года по 1. Ноября 1880 года Томъ VII продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Wassen verzeichneten Anna Behrsing, d. d. 21. August 1881 Nr. 11706.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Roseneck verzeichneten Peter Schweit, d. d. 28. April 1881 Nr. 5831, giltig bis zum 1. October 1881.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Arbeiteroftladisten Martin Caspersohn am 17. October 1880 Lit. C. ertheilte, bis zum 17. November 1880 giltige Legitimation.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Hierbei folgt als Beilage für die betr. Behörden Livlands: das Patent der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 81.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 9. Октября 1881 года